

# Добро пожаловать!

Ваш работодатель сделал выбор в пользу социального накопительного фонда VBV-Vorsorgekasse. Фонд VBV – лидер рынка социальных фондов для накопления выходного пособия по новой модели (Abfertigung NEU). Являясь устойчиво развивающейся компанией, фонд оказывает услуги приблизительно трети всех наемных работников, работодателей и частных предпринимателей.

Через Фонд обязательного медицинского и социального страхования (Österreichische Gesundheitskasse/ÖGK) на Ваш счет в VBV ежемесячно перечисляется **1,53%** от суммы заработной платы (включая все выплаты, подлежащие уплате в рамках трудовых отношений). VBV дает **гарантию сохранности вложенного капитала**, то есть сохранности всех уплаченных взносов. Взносы и доходы, образующиеся в результате инвестиционной деятельности VBV, освобождаются от налога на доход с капитала и налога на страховые операции.



## Сервис и качество

Высшее качество и высочайший уровень услуг подтверждены наградами, например MVK Service Award («Отличная ориентация на клиента»), а также нашей системой менеджмента качества по модели EFQM, неоднократно получавшей самые высокие оценки организации Quality Austria.



## Лучшие результаты в долгосрочной перспективе

В накопительном фонде VBV Вы получаете самый лучший долгосрочный результат по итогам работы среди всех накопительных фондов (данные с начала проведения анализа результатов работы (2004 г.) Контрольным банком Австрии, ОеКВ). Наша инвестиционная стратегия рассчитана на устойчивость, безопасность, стабильность и прирост капитала.



## Meine VBV

Воспользовавшись нашим онлайн-сервисом «**Meine VBV**» («Моя VBV»), Вы в любой момент можете получить информацию о Ваших активах, с легкостью перевести пособия из других социальных накопительных фондов, подать заявку на выплату и рассчитать размер Вашей пенсии.



# Когда у Вас возникает право на получение выходного пособия и как Вы можете им распорядиться?

**1** Вы можете распорядиться накопленными средствами, если Вы набрали стаж не менее 3 лет, в течение которых уплачивались взносы (то есть 36 соответствующих месяцев), работая у одного или нескольких работодателей, и окончание Вашего текущего трудового договора происходит в результате:

- ✓ расторжения по инициативе работодателя
- ✓ немедленного расторжения по уважительной причине с Вашей стороны
- ✓ расторжения по обоюдному согласию
- ✓ истечения срока действия договора (в случае срочного трудового договора)

Для этого Вам не нужно прилагать никаких усилий: по окончании трудовых правоотношений мы вышлем Вам письмо на Ваш личный адрес и проинформируем Вас о том, как Вы можете распорядиться накопленными средствами.

**3** Ваши накопления сохраняются:

Даже в случае немедленного расторжения трудового договора со стороны работодателя по вине работника, увольнения по собственному желанию, неоправданного немедленного расторжения с Вашей стороны или в случае уплаты взносов менее чем в течение трех лет Ваши средства на счету выходного пособия сохраняются, и мы по-прежнему продолжаем их инвестировать. Вы имеете право на их выплату не позднее момента получения Вашей собственной пенсии.

**2** Це дає Вам такі варіанти розпорядження капіталом:

- ✓ Подальше вкладення коштів в касу соціального страхування VBV
- ✓ Перерахування
  - у пенсійну касу
  - в установу, що надає додаткове пенсійне страхування, або
  - у колективне страхування підприємства
- ✓ Перенесення в касу соціального страхування нового роботодавця
- ✓ Виплата суми капіталу (за вирахуванням податку в розмірі 6%)

**4** Право на получение накопленного капитала всегда имеется в следующих случаях:

- ✓ с момента получения собственной пенсии из фонда государственного пенсионного страхования
  - при отсутствии уплаты взносов по новой модели (Abfertigung NEU) в течение как минимум 5 лет
- ✓ в случае смерти 100 % выходного пособия полагаются супругу/супруге или зарегистрированному партнеру, а также детям, пока за них идут выплаты государственного пособия на ребенка. Важно, чтобы наследники обратились в VBV в течение трех месяцев. В противном случае выходное пособие включается в состав наследства.

## Совет

### Объедините сумму всех Ваших выходных пособий!

По прошествии трех лет, в течение которых не происходило уплаты взносов,



переведите свои активы из других накопительных фондов на Ваш активный счет в VBV. Таким образом Вы можете обеспечить 100%-ную безопасность Ваших средств. Перевод средств бесплатный! Мы с удовольствием возьмем на себя проведение необходимых для этого операций за Вас.



Свяжитесь с нашими сотрудниками для получения консультации по телефону  
01 217 01 - 8500